No. 30822. Multilateral

UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE. NEW YORK, 9 MAY 1992 [United Nations, Treaty Series, vol. 1771, I-30822.]

DOHA AMENDMENT TO THE KYOTO PROTOCOL. DOHA, 8 DECEMBER 2012

ACCEPTANCE (WITH DECLARATION)*

France

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 November 2017

Date of effect: 31 December 2020 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 December 2020

No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Nº 30822. Multilatéral

CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES. NEW YORK, 9 MAI 1992 [Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1771, 1-30822.]

AMENDEMENT DE DOHA AU PROTOCOLE DE KYOTO. DOHA, 8 DÉCEMBRE 2012

ACCEPTATION (AVEC DÉCLARATION)*

France

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 novembre 2017 Date de prise d'effet : 31 décembre 2020 Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 31 décembre 2020

Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.

Declaration:

*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Déclaration:

Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

 $[\ FRENCH\ TEXT-TEXTE\ FRANÇAIS\]$

« La ratification par la République française de l'amendement au protocole de Kyoto adopté à Doha le 8 décembre 2012 doit être interprété dans le cadre de l'engagement souscrit conformément à l'article 4 du protocole par l'Union européenne, dont elle est indissociable. Elle ne rend donc pas applicable cet amendement aux territoires de la République auxquels le Traité sur l'Union européenne n'est pas applicable.

[TRANSLATION - TRADUCTION]

Ratification by the French Republic of the amendment to the Kyoto Protocol adopted in Doha on 8 December 2012 should be interpreted in the context of the commitment by the European Union in accordance with article 4 of the Protocol, from which France is inseparable. This ratification should therefore not be applicable to the territories of the Republic, to which the Treaty establishing the European Union does not apply.